

Verbesserungen fürs Velo
Améliorations pour le vélo

- 1* Biel-Friedliswart, Verbesserung Velohauptroute / Bienne-Frinvillier, amélioration de l'itinéraire cyclable principal
- 2 Paul-Robert-Weg, neue Velokomfortroute / Chemin Paul-Robert, nouvel itinéraire cyclable de confort
- 3 Veloweg Längfeldweg-Solothurnstrasse, Veloverbindung / Piste cyclable chemin du Long-Champ-route de Soleure, liaison cyclable
- 4 Boulevard des Sports, Veloverbindung Boulevard des Sports, liaison cyclable

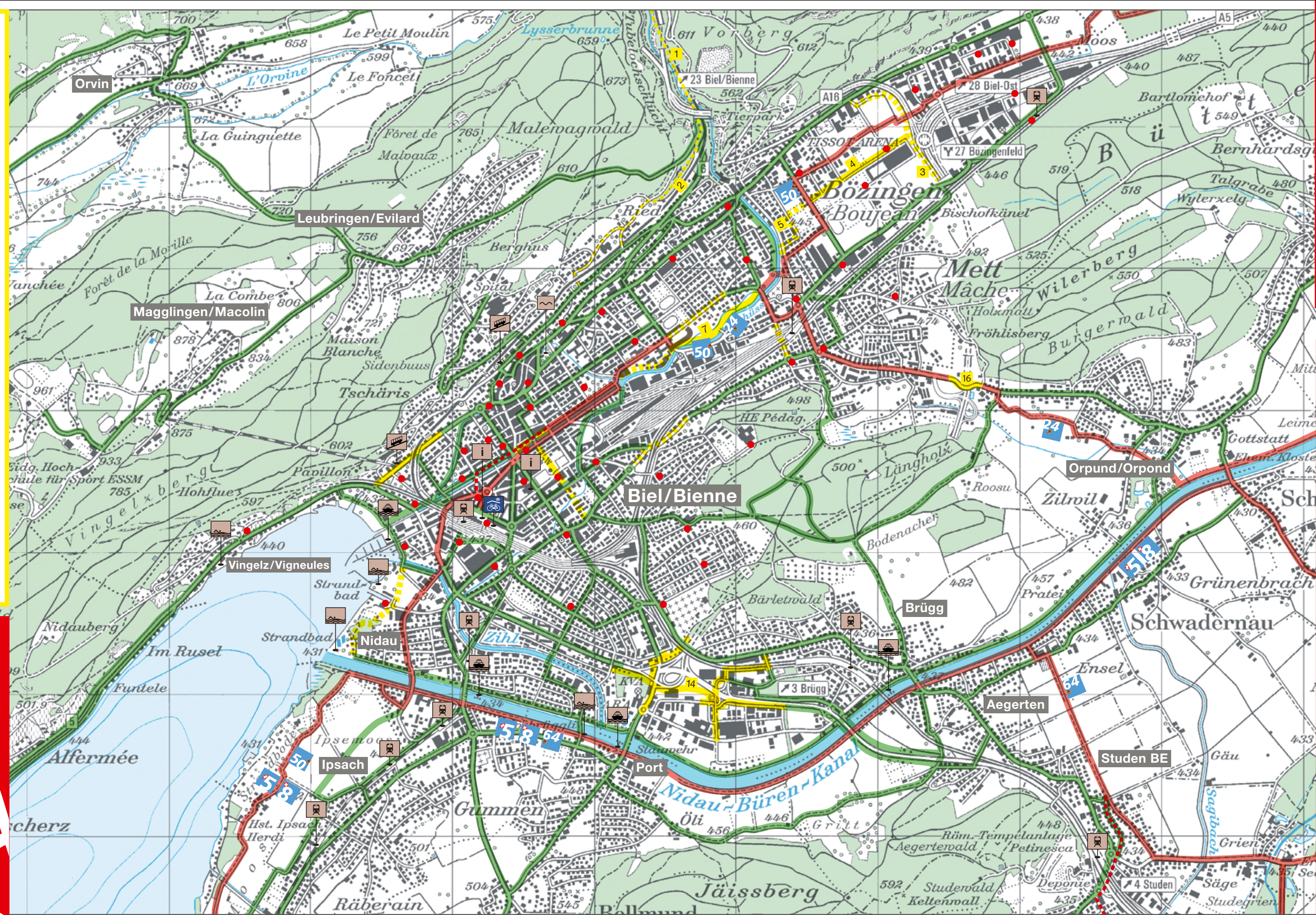


- 5* Sägefeld, Verbesserung Veloroute Scierie, amélioration de l'itinéraire cyclable
- 7 Schüssinsel, Park mit Velokomfortroute Ile-de-la-Suze, parc avec itinéraire cyclable de confort
- 14 Brügemoos, neue Velowege Marais-de-Brugg, nouvelles pistes cyclables



- 16 Orpund: Autobahnanschluss, Velounterführung / Orpund: jonction autoroutière, passage sous-voie pour vélo

*geplant bis 2022/prévu d'ici 2022



Ein gemeinsames Engagement des Bundesamtes für Strassen ASTRA, des Kantons Bern, der Stadt Biel und der Gemeinden Brugg, Ipsach, Port, Orpund, Nidau, Aegerten

Un engagement commun de l'Office fédéral des routes OFFROU, du canton de Berne, de la ville de Bienne et des communes de Brugg, Ipsach, Port, Orpund, Nidau, Aegerten

Zu beziehen bei:

Tiefbauamt des Kantons Bern
Dienstleistungszentrum
Reiterstrasse 11, CH-3011 Bern
info.tba@bve.be.ch, www.bve.be.ch/tba

À obtenir auprès de:

Office des ponts et chaussées
du canton de Berne, Centre de prestations
Reiterstrasse 11, CH-3011 Berne
info.tba@bve.be.ch, www.bve.be.ch/opc

Legende/Légende

- Veloverbindung
Liaison cyclable
- Ausgeschlittete Veloroute
Itinéraire cyclable baillé
- - - Verlegung Veloroute (geplant)
Déplacement prévu de l'itinéraire cyclable
- Veloinvestition 2012-2017
(Bund, Kanton und Gemeinden)
Mesures réalisées en 2012-2017
pour le trafic cycliste (confédération,
canton et communes)
- - - Veloinvestition (geplant)
Mesures planifiées pour le trafic cycliste
- Velospot (Veloverleihsystem)
Velospot (vélos en libre-service)
- Velostation/Vélostation
- Strandbad/Plage
- Bahnhof/Gare
- Seilbahn/Funiculaire
- Schiffstation/Embarcadère
- Pump Track
- Tourismusbüro/Office du tourisme
- Velofreizeitroute SchweizMobil
Itinéraire de cyclotourisme SuisseMobile

Mit freundlicher Unterstützung
Avec notre aimable soutien

mobiclick
Mobilitätsangebote Region Biel
Offres de mobilité région Bienne

PRO VELO
BIEL/BIENNE SEELAND
JURA BERNOIS

VELOguide
Biel und Umgebung
Bienne et environs

Verbesserungen fürs Velo
Améliorations pour le vélo

6* Jakob-Stämpfli-Strasse, Umgestaltung Velohauptroute / Rue Jakob-Stämpfli, réaménagement de l'itinéraire cyclable principal

7 Schüssinsel, Park mit Velokomfortroute Île-de-la-Suze, parc avec itinéraire cyclable de confort



8* Mühlestrasse, Verbesserung Veloroute Rue du Moulin, amélioration de l'itinéraire cyclable

9* Omega-Areal, neue Velokomfortroute Aire Omega, nouvel itinéraire cyclable de confort

10 Oberer Quai, neuer Veloweg Quai du Haut, nouvelle piste cyclable

11 Gartenstrasse, neue Velokomfortroute Rue des Jardins, nouvel itinéraire cyclable de confort



12* Unterführung Madretschstrasse-Mettstrasse, Verbesserung Veloroute / Sous-voies rue de Madretsch-rue de Mâche, amélioration de l'itinéraire cyclable

13 Seevorstadt, Strassenverbreiterung und Einführung Velostreifen / Faubourg du Lac, élargissement de la chaussée et aménagement de bandes cyclables

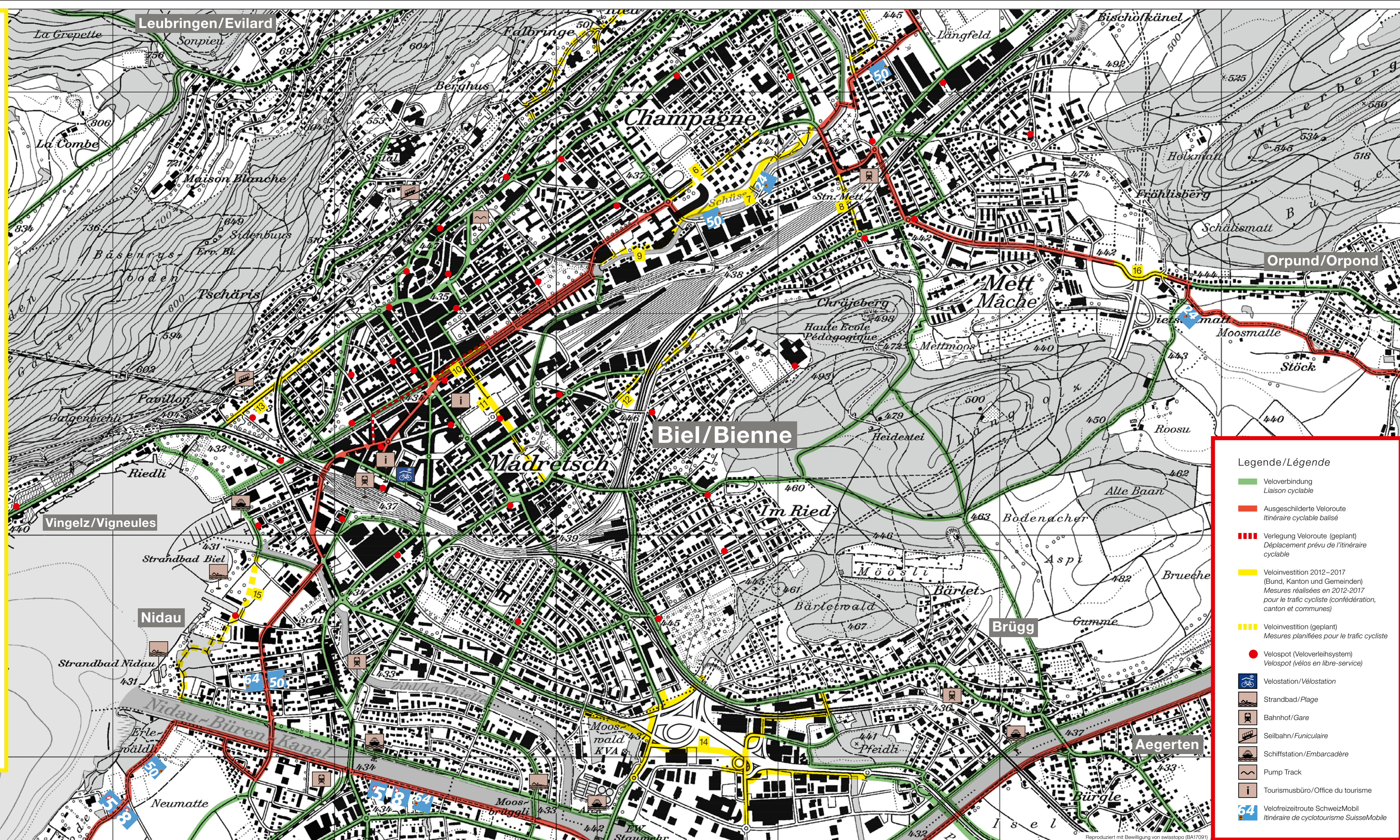
14 Brüggsmoos, neue Velowege Marais-de-Brugg, nouvelles pistes cyclables



15* Seeuferweg, neue Veloverbindung Chemin de rive du lac, nouvelle liaison cyclable

16 Orpund: Autobahnanschluss, Velounterführung / Orpund: jonction autoroutière, passage sous-voies pour vélo

*geplant bis 2022 / prévu d'ici 2022



Legende / Légende

- Veloverbindung / Liaison cyclable
- Ausgeschaltete Veloroute / Itinéraire cyclable balisé
- - - Verlegung Veloroute (geplant) / Déplacement prévu de l'itinéraire cyclable
- Veloinvestition 2012-2017 (Bund, Kanton und Gemeinden) / Mesures réalisées en 2012-2017 pour le trafic cycliste (confédération, canton et communes)
- - - Veloinvestition (geplant) / Mesures planifiées pour le trafic cycliste
- Velospot (Veloverleihsystem) / Velospot (vélos en libre-service)
- Velostation / Vélostation
- Strandbad / Plage
- Bahnhof / Gare
- Seilbahn / Funiculaire
- Schiffstation / Embarcadère
- Pump Track
- Tourismusbüro / Office du tourisme
- Velofreizeitroute SchweizMobil / Itinéraire de cyclotourisme SuisseMobile